

II

(Retsakter hvis offentliggørelse ikke er obligatorisk)

KOMMISSIONEN

KOMMISSIONENS BESLUTNING

af 26. juli 1999

om gennemførelse af Rådets beslutning 1999/280/EF om en procedure for information og konsultation om udgifterne til råolie og om forbrugerpriserne på olieprodukter i Fællesskabet

(meddelt under nummer K(1999) 1701)

(EØS-relevant tekst)

(1999/566/EF)

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets beslutning 1999/280/EF af 22. april 1999 om en procedure for information og konsultation om udgifterne til råolie og om forbrugerpriserne på olieprodukter ⁽¹⁾, særlig artikel 8, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) Medlemsstaterne bør forelægge de i beslutning 1999/280/EF omhandlede oplysninger på en måde, som giver det mest repræsentative billede af oliemarkedet i den enkelte medlemsstat;
- (2) oplysningerne bør offentliggøres på hensigtsmæssig måde;
- (3) medlemsstaterne og Kommissionen bør rådføre sig med hinanden om de oplysninger, der er indhentet;
- (4) der bør foretages en teknisk harmonisering af informationssystemet; til dette formål bør det fastsættes, hvilke oplysninger der skal fremsendes;
- (5) Kommissionens beslutning 77/190/EØF ⁽²⁾, senest ændret ved akten vedrørende Østrigs, Finlands og Sveriges tiltrædelse, fastlægger modellerne for de spørgeskemaer, hvorefter medlemsstaterne skal meddele

Kommissionen oplysninger om råoliepriser og priser på mineralolieprodukter i Fællesskabet; da disse modeller afløses af en ny udformning i overensstemmelse med definitionerne i nærværende beslutning bør beslutning 77/190/EØF ophæves —

VEDTAGET FØLGENDE BESLUTNING:

Artikel 1

De oplysninger, som medlemsstaterne skal meddele Kommissionen, jf. artikel 1 i beslutning 1999/280/EF er defineret i bilaget til nærværende beslutning.

Artikel 2

Kommissionen offentliggør i overensstemmelse med artikel 4 i beslutning 1999/280/EF de oplysninger, som meddeles ugentligt og månedligt af medlemsstaterne, i en publikation med titlen »Oliebulletin«.

Artikel 3

Medlemsstaterne og Kommissionen rådfører sig med hinanden inden for en gruppe bestående af repræsentanter for medlemsstaterne for regelmæssigt at udveksle synspunkter vedrørende de oplysninger, der indhentes og offentliggøres i henhold til beslutning 1999/280/EF.

⁽¹⁾ EFT L 110 af 28.4.1999, s. 8.

⁽²⁾ EFT L 61 af 5.3.1977, s. 34.

Artikel 4

Beslutning 77/190/EØF ophæves.

Artikel 5

Denne beslutning er rettet til medlemsstaterne.

Udfærdiget i Bruxelles, den 26. juli 1999.

På Kommissionens vegne
Christos PAPOUTSIS
Medlem af Kommissionen

BILAG

Oplysninger, som medlemsstaterne skal fremsende til Kommissionen for De Europæiske Fællesskaber:

- 1) De månedlige udgifter til råolie (cif).
- 2) Forbrugerpriser på olieprodukter, eksklusive og inklusive skatter og afgifter, pr. den 15. i hver måned.
- 3) Priser på olieprodukter eksklusive skatter og afgifter, som gælder hver mandag.

Definition af de månedlige udgifter til råolie (cif)

Linje 1 og 2 vedrører den samlede forsyning for den pågældende måned.

Ved »Udgifter« forstås udgifterne til indført råolie og til leverancer fra andre medlemsstater samt udgifterne til den råolie, der produceres i medlemsstaten.

Ved »Indført råolie« forstås enhver mængde råolie, som kommer ind i Fællesskabet, men ikke er i transit, og som er bestemt til at dække en medlemsstats behov.

Ved »Leverancer« forstås enhver mængde råolie, der kommer ind på en medlemsstats område fra en anden medlemsstat, men ikke er i transit, og som er bestemt til at dække førstnævnte medlemsstats behov.

Ved »Råolie, der produceres i en medlemsstat« forstås den råolie, der produceres og raffineres i den pågældende medlemsstat, hvor produktionen på årsbasis udgør mere end 15 % af den samlede forsyning med råolie.

Ved den gennemsnitlige cif-udgift forstås den gennemsnitlige udgift vægtet efter delmængderne af den samlede råolieforsyning, cif-prisen omfatter fob-prisen (den faktisk fakturerede pris i afskibningshavnen), transportudgifter, forsikringsudgifter og visse udgifter til råolietransportoperationer. Indførselsværdien af den råolie, som produceres i en medlemsstat, beregnes franko bestemmelsehavn eller franko landegrænse, dvs. fra det tidspunkt, hvor råolien falder ind under indførselslandets toldjurisdiktion.

Medlemsstaterne meddeler den gennemsnitlige cif-udgift i US-dollar.

Medlemsstaterne udfylder og fremsender tabel 1 til Kommissionen i måneden, der følger den omhandlede måned.

Kommissionen offentliggør de fremsendte oplysninger i oliebulletinen i US-dollars og i euro. For hver måned fastsættes euroens kurs over for US-dollars ud fra markedets officielle vekselkurser⁽¹⁾

Medlemsstat:		RÅOLIEFORSYNINGSDGIFTER		1	Periode:
Linje nr.		cif-udgifter			Bemærkninger
		Mængde i alt (i 1 000 tønder og i 1 000 MT)	Vægtet cif-gennemsnitsudgift (i tønder og MT)		
			\$		
1	Forsyning i alt i 1 000 tønder og i US-dollars pr. MT				
2	Forsyning i alt i 1 000 MT og i US-dollars pr. MT				

Definition af forbrugerpriser for olieprodukter gældende pr. den 15. i hver måned

Hver af linjerne 1 til 7 inklusive omhandler oplysninger om forbrugerpriser på olieprodukter for visse forbruger kategorier på en bestemt dato.

Ved priser for visse forbruger kategorier forstås:

— for motorbrændstof til vejtransport: tankstationernes detailpriser,

⁽¹⁾ Offentliggøres i De Europæiske Fællesskabers Tidende, C-udgaven.

- for olie til boligopvarmning (*fyringsgasolie*): priserne frit leveret til små energiforbrugere, dvs. leverancer på 2 000 til 5 000 liter; ved leverancer på under 2 000 liter kan erhvervssektoren også tages i betragtning.
- for olie til *erhvervslivet*: priserne frit leveret til erhvervslivet for leverancer under 2 000 tons pr. måned eller, alt efter omstændighederne, under 24 000 tons pr. år.

De *anvendte priser* er de reelle forbrugerpriser, som gælder den 15. i hver måned:

- De *anvendte gennemsnitspriser* for hvert af de produkter, som anføres i linje 1 til 7 inklusive, er de mest repræsentative priser, dvs. det vægtede gennemsnit af prisrækken inklusive og eksklusive skatter og afgifter.

De fremsendte oplysninger offentliggøres i oliebulletinen i national valuta og i euro.

For landene i euroområdet anvendes de vekselkurser, som blev fastlagt den 31. december 1998, og for de øvrige lande anvendes de vekselkurser, som Den Europæiske Centralbank offentliggør pr. den 15. i hver måned.

Medlemsstat:	FORBRUGERPRISER PÅ OLIEPRODUKTER	2	Periode:
	i national valuta		

Linje nr.	Olieprodukternes betegnelse	Enhed	Anvendte priser		
			Inklusive skatter og afgifter	Skatter og afgifter	Eksklusive skatter og afgifter
	Motorbrændstof				
1	Blyholdig superbensin	1 000 liter			
2	Blyfri superbensin oktan 95	1 000 liter			
3	<i>Autodiesel</i>	1 000 liter			
4	<i>LPG (autogas)</i>	1 000 liter			
	Olie til boligopvarmning				
5	<i>Fyringsgasolie</i>	1 000 liter			
	Olie til erhvervslivet				
6	<i>Fuelolie</i> — svovlindhold >1 %	ton			
7	<i>Fuelolie</i> — svovlindhold ≤1 %	ton			

Definition af priser eksklusive skatter og afgifter gældende hver mandag

Medlemsstaterne meddeler senest tirsdag kl. 12.00 Kommissionen de priser på olieprodukter eksklusive skatter og afgifter, som gælder hver mandag.

Ved olieprodukter forstås:

Motorbrændstoffer:

- Blyholdig superbenzin
- Blyfri superbenzin oktán 95
- Autodiesel
- LPG

Olie til boligopvarmning:

- Fyringsgasolie

Olie til erhvervslivet:

- Fuelolie med et svovlindhold på over 1 %
- Fuelolie med et svovlindhold på højst 1 %.

Priser for visse forbrugerkategorier defineres på følgende måde:

- Motorbrændstof til vejtransport: tankstationers detailpriser pr. 1 000 liter.
- Olie til boligopvarmning (fyringsgasolie): prisen pr. 1 000 liter frit leveret, dvs. for leverancer på 2 000 til 5 000 liter; ved leverancer på under 2 000 liter kan erhvervssektoren også tages i betragtning.
- Olie til erhvervslivet: priserne frit leveret for leverancer under 2 000 tons pr. måned eller under 24 000 tons pr. år.

Priserne eksklusive skatter og afgifter, som medlemsstaterne meddeler, er de oftest opnåede priser, som er beregnet med et vægtet gennemsnit. I medlemsstater, hvor stormagasiner står for mere end 20 % af det indenlandske forbrug, skal priserne på dette område tages i betragtning.

Hver uge offentliggør Kommissionen disse oplysninger i oliebulletinen i national valuta og i euro. For landene i euroområdet anvendes de vekselkurser, som blev fastlagt den 31. december 1998, og for de øvrige lande anvendes de vekselkurser, som Den Europæiske Centralbank offentliggør hver mandag kl. 14.15.

Oplysningerne om de ugentlige priser eksklusive skatter og afgifter offentliggøres ikke, når Kommissionen holder lukket.

Når mandagen falder på en helligdag i en medlemsstat, kan offentliggørelsen på dennes anmodning udskydes til onsdag.
